

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manval għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	PF	Gaminio mikrokorleto informacija pagal 65/2014	Skeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de re lista prodouzo conform cu norma 65/2014	Informacije na kartice proizvoda wedug 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στα πλαίσια του πρoτύπου 65/2014	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bélag Tájékoztató ról a termék adatairól	
M	110.0324.926 P0697	S	Iteikejo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Ime na dostavčak	Naziv dobavljača	Аим ан солдатри	
AEchood	68,6	M	Modelo identifikacija	Identifikatur tal-modell	A kesztőkép típusazonosító	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Ime na dostavčak	Naziv dobavljača	Аим ан солдатри	
EEC	B	AEchood	Metinis energijos suvartojimas	Identifikatur tal-modell	Eves aramfogyaszás	Rövid energetikai adatok	Rövid energetikai adatok	Consum energetic anual	Foizne zuzycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωση ενέργειας	Годична консумация на енергия	Годична потрошња електричне енергије	
FDEhood	26,37	EEC	Energijos efektyvumo klasė	Identifikatur tal-modell	Energiatahékonyaság besorolás	Eredeti energetikai hatékonyság	Eredeti energetikai hatékonyság	Klasa de eficiență energetică	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Клас на енергийна ефективност	Klasa energetske efikasnosti	Класа енергетске ефикасности	
FDEC	B	FDEhood	Skyšio dinaminis efektyvumo klasė	Identifikatur tal-modell	Aramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Wydajność fluidodynamiczna	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Klasa efikasnosti na dinamiku fluida	Класа ефикасности на динамике флуида	
LE	28,1	FDEC	Apšvietimo efektyvumas	Identifikatur tal-modell	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Βιαιητή απόδοση	Εφektivност на осветяване	Εφektivност на осветяване	Εφektivност на осветяване	
LEC	A	LE	Apšvietimo efektyvumo klasė	Identifikatur tal-modell	Világítási hatékonyság besorolás	Trieda svetelnej účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Klasa wydajności świetlnej	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности на осветяване	Класа ефикасности на осветяване	
GFE	85,1	LEC	Riebutų filtravimo efektyvumas	Identifikatur tal-modell	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Účinnost protilukové filtrace	Účinnost protilukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea aerului	Wydajność filtracji tuszczo	Wydajność filtracji tuszczo	Απόδοση φίλτρου/φιλτραρισμού	Εφektivност на филтриране на мазиини	Εφektivност на филтриране на мазиини	Εφektivност на филтриране на мазиини	
GFEC	B	GFEC	Riebutų filtravimo efektyvumo klasė	Identifikatur tal-modell	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Účinnost protilukové filtrace	Účinnost protilukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji tuszczo	Klasa wydajności filtracji tuszczo	Κλάση απόδοσης φίλτρου/φιλτραρισμού	Клас на ефективност на филтриране на мазиини	Класа ефикасности на филтриране на мазиини	Класа ефикасности на филтриране на мазиини	
Qmin	260	Qmin	Dro srutaus minimaliu greičiu	Identifikatur tal-modell	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Prtok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Минимум hızda hava akışı	Минимум hızda hava akışı	Аершахадна лоста ле прашадна	
Qmax	560	Qmax	Dro srutaus maksimaliu greičiu	Identifikatur tal-modell	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Przepływ powietrza na maksymalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Μαξιμουm hızda hava akışı	Μαξιμουm hızda hava akışı	Аершахадна лоста ле прашадна	
Qboost	660	Qboost	Dro srutaus esant didėjiančiam greičiui	Identifikatur tal-modell	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intenzivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Prtok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Υψηλoν hızda hava akışı	Υψηλoν hızda hava akışı	Аершахадна лоста ле прашадна	
SPEmax	46	SPEmax	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Identifikatur tal-modell	Levegőben mért A hangnyomászint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή αποδιδόμενης ηχητικής ισχύος Α στον έρo στην ελάχιστη ταχύτητα	Μίνιμουm hızda havadaki akustik A gürültüsü ses Gücü Emisyonu	Μίνιμουm hızda havadaki akustik A gürültüsü ses Gücü Emisyonu	Аершахадна лоста ле прашадна	
SPEmax	67	SPEmax	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	Identifikatur tal-modell	Levegőben mért A hangnyomászint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku na najveći brzini	Εκπομπή αποδιδόμενης ηχητικής ισχύος Α στον έρo στην ελάχιστη ταχύτητα	Μαξιμουm hızda havadaki akustik A gürültüsü ses Gücü Emisyonu	Μαξιμουm hızda havadaki akustik A gürültüsü ses Gücü Emisyonu	Аершахадна лоста ле прашадна	
Ps	0,0	SPEboost	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	Identifikatur tal-modell	Levegőben mért A hangnyomászint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intenzivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή αποδιδόμενης ηχητικής ισχύος Α στον έρo στην ένoνη ταχύτητα	Υψηλoν hızda havadaki akustik A gürültüsü ses Gücü Emisyonu	Υψηλoν hızda havadaki akustik A gürültüsü ses Gücü Emisyonu	Аершахадна лоста ле прашадна	
f	1,1	P0	Energijos suvartojimas prietaisu esant šuantiui	Identifikatur tal-modell	Aramfogyaszás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în regim de oprire	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off" zraku	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç tüketimi	İhtif müctüa	
EEIhood	63,4	Ps	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Identifikatur tal-modell	Aramfogyaszás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Consum de curent în regim standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljeno	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία standby	Bekleme modunda güç tüketimi	İhtif müctüa	
Qbep	348,0	PI	Papildoma informacija pagal 66/2014	Identifikatur tal-modell	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014	
Wbep	158,0	F	Liko padidėjimo faktorius	Identifikatur tal-modell	Ünővelési együttható	Koefficient nárustu v čase	Koeficient zvýšená času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Κοefficient podoljšanja vremen	Κοefficient na povećanje na vreme	Κοefficient na povećanje na vreme	Factor medaithi ama poobánna	
WI	11,0	EEIhood	Energijos efektyvumo indeksas	Identifikatur tal-modell	Energiatahékonyaság mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Índeks ενεργειακής απόδοσης	Índeks na enerrijska efikasnost	Índeks na enerrijska efikasnost	Índeks na enerrijska efikasnost	
Emiddle	309	Qbep	Įmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Identifikatur tal-modell	A leglobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de cea mai bună eficiență	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Προρy αέρα μετρημένης στην οψημο καλύτερης απόδοσης	Μετρημένη απόδοση αέρα στην οψημο καλύτερης απόδοσης	Μετρημένη απόδοση αέρα στην οψημο καλύτερης απόδοσης	Аершахадна лоста ле прашадна	
Lwa	64	Pbep	Įmatuotas oro srautas esant didžiausiam efektyvumo taškui	Identifikatur tal-modell	A leglobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de cea mai bună eficiență	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Προρy αέρα μετρημένης στην οψημο καλύτερης απόδοσης	Μετρημένη απόδοση αέρα στην οψημο καλύτερης απόδοσης	Μετρημένη απόδοση αέρα στην οψημο καλύτερης απόδοσης	Аершахадна лоста ле прашадна	
WI	Nominali apšvietimo sistemos galia	Wbep	Įmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Identifikatur tal-modell	A leglobb hatékonyaság mellett mért elektromos betáplálás	Elektrické napájení změřeno v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě nejlepší účinnosti	Alimentarea electrică măsurată în punctul de cea mai bună eficiență	Zasilanie elektryczne zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στην οψημο καλύτερης απόδοσης	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στην οψημο καλύτερης απόδοσης	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στην οψημο καλύτερης απόδοσης	Аершахадна лоста ле прашадна	
Emiddle	Vidutinis vrykities paviršius laisvą vietomis 8, apšvietimo sistemos	WI	Nominali apšvietimo sistemos galia	Identifikatur tal-modell	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalní výkon systému osvětlení	Moc znaménovávaná systému osvětlení	Moc znaménovávaná systému osvětlení	Nominalna snaga sustava rasvjete	Νομινάλνη snaga sustava rasvjete	Νομινάλνη snaga sustava rasvjete	Νομινάλνη snaga sustava rasvjete	Аершахадна лоста ле прашадна	
Lwa	Garso galios lygis esant aukščiausiai nustatymui	Emiddle	Vidutinis vrykities paviršius laisvą vietomis 8, apšvietimo sistemos	Identifikatur tal-modell	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalní výkon systému osvětlení	Moc znaménovávaná systému osvětlení	Moc znaménovávaná systému osvětlení	Nominalna snaga sustava rasvjete	Νομινάλνη snaga sustava rasvjete	Νομινάλνη snaga sustava rasvjete	Νομινάλνη snaga sustava rasvjete	Аершахадна лоста ле прашадна	
SUGGERIMENTI PER L'USO CORRETTO	1) Kari jungiamo viškieji, junkitė trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintų energijos suvartojimą ir būtų pašalintas kvapas verdamai arba keptam maistui. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, jei yra tikrai reikalingas. 3) Padidinkite trauktuvą greičiu tik tuomet, kai dėl greičio padidėjimo (pvz. dėl šilumos) būtina išvalyti filtrą. 4) Trauktuvos filtrą (sai) būtina išvalyti tik tuomet, kai reikalingas. 5) Naudokite filtrą tik tuomet, kai reikalingas.	SUGGERIMENTI PER L'USO CORRETTO	1) Kari jungiamo viškieji, junkitė trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintų energijos suvartojimą ir būtų pašalintas kvapas verdamai arba keptam maistui. 2) Naudokite greičio pagreitinimą tik tais atvejais, jei yra tikrai reikalingas. 3) Padidinkite trauktuvą greičiu tik tuomet, kai dėl greičio padidėjimo (pvz. dėl šilumos) būtina išvalyti filtrą. 4) Trauktuvos filtrą (sai) būtina išvalyti tik tuomet, kai reikalingas. 5) Naudokite filtrą tik tuomet, kai reikalingas.	ENERGIATAHÉKONYASÁG BESOROLÁS	1) Kezdje az elvezáratás elozárásáig, az elvezáratás sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 2) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 3) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 4) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 5) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez.	ENERGIATAHÉKONYASÁG BESOROLÁS	1) Kezdje az elvezáratás elozárásáig, az elvezáratás sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 2) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 3) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 4) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 5) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez.	ENERGIATAHÉKONYASÁG BESOROLÁS	1) Kezdje az elvezáratás elozárásáig, az elvezáratás sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 2) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 3) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 4) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 5) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez.	ENERGIATAHÉKONYASÁG BESOROLÁS	1) Kezdje az elvezáratás elozárásáig, az elvezáratás sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 2) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 3) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 4) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 5) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez.	ENERGIATAHÉKONYASÁG BESOROLÁS	1) Kezdje az elvezáratás elozárásáig, az elvezáratás sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 2) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 3) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 4) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 5) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez.	ENERGIATAHÉKONYASÁG BESOROLÁS	1) Kezdje az elvezáratás elozárásáig, az elvezáratás sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 2) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 3) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 4) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez. 5) A gázmentesítés sebességfokozatát csak akkor növélte, ha ez szükséges a gázmentesítéshez.